

**Université Abderrahmane Mira**

**2020/2021**

**Faculté des Sciences Humaines et Sociales**

**Département des sciences sociales .**

**Module : Français**

**Niveau : première année licence**

**Groupes :15,16,17,18,19,20,21,22**

**Enseignante : Melle SEMAH**

## **Les registres de langue**

### **Introduction**

Nous ne nous adressons pas de la même manière à un ami proche, un employé de la mairie, un professeur ou un parent. Nous parlons beaucoup, mais nous ne parlons pas toujours de la même façon ! Nous devons adapter notre expression à un auditoire particulier et à une situation particulière. Pour désigner ces différentes manières de s'exprimer, on parle en français de « registres de langue »

Les registres de langue représentent les différentes façons d'exprimer une même réalité. Ainsi, chaque langue dispose d'une gamme de registres jugés positivement ou négativement. D'une manière générale les registres « courant » et « soutenu » sont valorisés, c'est pourquoi on les recommande dans les situations de communication formelles ainsi que dans le champ didactique.

On distingue traditionnellement trois grands registres :

- le registre familier
- le registre courant
- le registre soutenu

Pour les différencier, il faut prendre divers éléments en compte : la richesse du vocabulaire, la complexité de la syntaxe, la qualité de l'expression, etc.

Le tableau ci-dessous présente les trois registres en détail.

## Les trois registres de langue

	Registre familier	Registre courant	Registre soutenu
Situation	<p>modèle oral</p> <p>utilisé avec des proches (intimité)</p> <p>parole spontanée</p> <p>absence de hiérarchie et de contraintes</p>	<p>langue standard (français international)</p> <p>une certaine distance avec l'interlocuteur</p> <p>échanges neutres dans des circonstances quotidiennes (registre employé à l'école, au travail ou dans les médias)</p>	<p>modèle écrit (registre employé dans de nombreuses œuvres littéraires)</p> <p>environnement social cultivé</p> <p>marque de politesse</p> <p>parole non spontanée</p> <p>rapport hiérarchique</p>
Lexique	<p>vocabulaire de la vie quotidienne</p> <p>termes familiers, parfois argotiques (voire grossiers)</p>	<p>vocabulaire usuel</p> <p>pas de termes recherchés ou spécialisés (mots compris par tout le monde)</p>	<p>vocabulaire riche, recherché et spécialisé, parfois rare</p> <p>termes littéraires, poétiques</p>
Syntaxe	<p>abréviations</p> <p>ruptures de construction</p> <p>répétitions, ellipses (phrases sans verbe, etc.)</p> <p>suppression du <i>ne</i> dans les négations</p> <p>pas de concordance des temps</p>	<p>respect des règles de grammaire</p> <p>emploi des temps simples de l'indicatif (passé simple, futur, etc.)</p> <p>phrases coordonnées et phrases subordonnées simples (relatives, subordonnées de cause, etc.)</p>	<p>respect des règles de grammaire</p> <p>emploi des temps du subjonctif, du conditionnel, etc.</p> <p>concordance des temps</p> <p>constructions complexes</p>

	Registre familier	Registre courant	Registre soutenu
Prononciation	syllabes avalées	standard	articulation soignée et respect des liaisons
Figures de style	exagération (hyperboles), périphrases, expressions toutes faites (voir <a href="#">Figures de style</a> )	ton neutre, peu d'effets de style	métaphores, chiasmes, etc., recherche d'effets de style (voir <a href="#">Figures de style</a> )
Exemple	T'as pas vu mes godasses ?	Tu n'as pas vu mes chaussures ?	N'aurais-tu pas vu mes chaussures, par hasard ?